Livia CAMARGO SOUZA

ADDRESS: Rutgers Linguistics Department
18 Seminary Place New Brunswick NJ 08901
EMAIL: livia.souza@rutgers.edu

EDUCATION

09/2014–	Ph.D. student of LINGUISTICS **Rutgers University** 2019-2020 | Andrew W. Mellon Dissertation Completion Fellowship 2018-2019 | TAship, Rutgers Writing Program 2017-2018 | Fellowship 2016-2017 | TAship, Rutgers Linguistics Department 2014-2016 | Fellowship
03/2011–02/2013	MA in LINGUISTICS, **Universidade Federal do Rio de Janeiro** (UFRJ, Linguistics Department | Research area: Brazilian Native Languages). Dissertation: "Fonologia, Morfologia e Sintaxe das Expressões Nominais em Yawanawá (Pano)" Advisors: Prof. Bruna FRANCHETTO and Prof. Kristine STENZEL
03/2006–08/2010	BA in ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE **Universidade do Estado do Rio de Janeiro** (UERJ, Faculdade de Letras)
03/2006–08/2010	Teaching Degree in ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE **Universidade do Estado do Rio de Janeiro** (UERJ, Faculdade de Letras).

PUBLICATIONS

Baker, M. & Livia Camargo Souza. In press. Agree without agreement: Switch-Reference and Reflexive Voice in Two Panoan Languages. To appear in *Natural Language and Linguistic Theory*.

Baker, M. & Livia Camargo Souza. In press. Agree without Agreement: Switch-reference in two Panoan languages. To appear in: *Proceedings of the Northeastern Linguistics Society 49*.

Baker, M. & Livia Camargo Souza. 2019. Switch Reference in American Languages: A Synthetic Overview. In: Siddiqi, Daniel, Michael Barrie, Carrie Gillon, Jason Haugen, and Eric Mathieu (eds.) *The Routledge Handbook of North American Languages*. Routledge.

Camargo Souza, L. & Rafael Nonato. 2018. Switch-reference as a new diagnostic for morphological person-based split ergativity. In: *Proceedings of the Northeastern Linguistics Society 48*.

Camargo Souza, L. 2017. Tripartite case marking and the nature of ergativity in Yawanawa (Pano). *Amerindia* 39(2) – Valenzuela, Pilar & Antoine Guillaume (eds) *Estudios Sincrónicos y diacrónicos sobre lenguas Pano y Takana*.

Camargo Souza, L. (ed). 2015. Tuĩ Kuru Anihu Xinã: Narrativas Contadas por Raimundo Luis Yawanawá. [The memory of the elder Tuĩ Kuru: narratives told by Raimundo Luis Yawanawá]. Rio de Janeiro: Museu do Índio.

Camargo Souza, L. 2013. Fonologia, Morfologia e Sintaxe das Expressões Nominais em Yawanawá (Pano).[Phonology, Morphology, and Syntax of Nominal Expressions in Yawanawa (Panoan)]. MA Thesis. Universidade Federal do Rio de Janeiro.

CONFERENCE PRESENTATIONS

Camargo Souza, L. 2019. Triple Negation in Brazilian Portuguese. Presented at the Rutgers University Linguistics Conference, RULing.

Camargo Souza, L. & Tadjou-N'Dine Mamadou Yacoubou. 2019. Prosody and Nasality in Two Panoan Languages of the Yaminawa Dialect Complex. Presented at the Symposium on Amazonian Languages 3. University of California at Berkeley.

Baker, Mark & Livia Camargo Souza. 2018. Agree without Agreement: Switch-reference in Two Panoan languages. Presented at the 49th Annual Meeting of the North East Linguistic Society (NELS 49). Cornell University, Ithaca, New York, USA.

Camargo Souza, L. & Bruna Franchetto. 2018. Yura ou Dawa: na Fronteira Entre Intérprete e Linguista. [Yura or Dawa: on the Border Between Interpreter and Linguist]. Presented at the conference Povos Indígenas em Isolamento Voluntário: Repensando as Abordagens Antropológicas. [Indigenous People in Voluntary Isolation: Rethinking Anthropological Approaches]. Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brazil.

Camargo Souza, L. & Rafael Nonato. 2017. Switch-reference as a New Diagnostic for Morphological Person-based Split Ergativity. Presented at the 48th Annual Meeting of the North East Linguistic Society (NELS 48). University of Iceland, Reykjavík, Iceland.

Camargo Souza, L. 2017. Switch-reference and Quantification in Yawanawa (Panoan). Presented at the Symposium on Amazonian Languages 2. University of California, Berkeley.

Camargo Souza, L. 2016. Negation and Indeterminate Phrases in Yawanawa (Panoan). Presented at the AMAZONICAS VI International conference. Leticia, Colombia/Tabatinga, Brazil.

Franchetto, Bruna, Rafael Nonato & Livia Camargo Souza. 2014. Language Revitalization Across the South Pacific. Presented at the Foundation for Endangered Languages (FEL) XVIII Uchinaa. Okinawa, Japan.

Camargo Souza, L. 2014. Non-verbal Predication in Yawanawa (Pano). Presented at the AMAZONICAS V International conference. Belém, PA, Brazil.

Camargo Souza, L. & Rafael Nonato. 2014. The Protagonism of Indigenous Researchers in Language Documentation in Brazil. Presented at the AIATSIS National Indigenous Studies Conference. Canberra, Australia.

Camargo Souza, L. 2014. Number Agreement and Aspect. Presented at the AGREEMENT International Thematic Workshop. Recife, PE, Brazil.

Camargo Souza, L. & Rafael Nonato. 2014. Switch-reference and Agreement. Presented at the AGREEMENT International Thematic Workshop. Recife, PE, Brazil.

Camargo Souza, L. 2013. Marcação de Caso Tripartite em Yawanawa (Pano). [Tripartite Case Marking in Yawanawa (Panoan)]. Presented at the VIII ABRALIN International Conference. Natal, RN, Brazil.

Camargo Souza, L. & Thiago Coutinho-Silva. 2013. Yawanawahãu Xinã: O Pesquisador Indígena como Protagonista da Documentação. [Yawanawahãu Xinã: Indigenous Researchers as Protagonists of Language Documentation]. Presented at the VIII ABRALIN International Conference. Natal, RN, Brazil.

Camargo Souza, L. 2012. Marcação de Caso Tripartite e a Natureza da Ergatividade em Yawanawa. [Tripartite Case Marking and the Nature of Ergativity in Yawanawa]. Presented

at the Seminar of Graduate Studies in Linguistics at Universidade Federal do Rio de Janeiro. Rio de Janeiro, Brazil.

Camargo Souza, L. 2011. Morfologia e Sintaxe dos Argumentos Pronominais em Yawanawa (Pano).[Morphology and Syntax of Pronominal Arguments in Yawanawa (Panoan)]. Presented at the Seminar of Graduate Studies in Linguistics at Universidade Federal do Rio de Janeiro. Rio de Janeiro, Brazil.

Camargo Souza, L.; Thiago Coutinho-Silva. & Maria Julia Yawanawá. 2011. Yawanawahãu Xinã - PRODOCLIN Yawanawá. Presented at the III Workshop on Documentation of Indigenous Languages at Museu do Índio. Rio de Janeiro, Brazil.

INVITED TALKS AND LECTURES

Camargo Souza, L. 2019.The Xinane Yura and Time: Documenting the Language of a Recently Contacted Amazonian Group. Invited talk at the Rutgers Colloquium on Indigenous Languages in/of New Jersey.

Camargo Souza, L. 2019. On Fieldwork and Time: Language Documentation and Theoretical Linguistics in the Amazon. Invited talk at New York University, NY.

Camargo Souza, L. 2019. O Tempo dos Xinane Yura. [The Xinane Yura and Time]. Invited talk at the Universidade Federal do Rio de Janeiro, RJ, Brazil.

Camargo Souza, L. 2019. Documentando a Língua de um Povo Indígena de Recente Contato. [Documenting the Language of a Recently-Contacted Indigenous People]. Invited talks at the Academia Friburguense de Letras and Casa dos Saberes, Nova Friburgo, RJ, Brazil.

Camargo Souza, L. 2018. Metodologias de Documentação de uma Língua de Recente Contato. [Methodology of Documentation of a Recently-Contacted Language]. Invited talk at the Universidade Federal do Rio de Janeiro, RJ, Brazil.

Camargo Souza, L. 2016. Documentar e Revitalizar uma Língua Indígena Ameaçada. [Documenting and Revitalizing an Endangered Indigenous Language]. Invited talk at the Universidade Federal do Rio de Janeiro, RJ, Brazil.

Camargo Souza, L. 2015. Jornada Pano.[Panoan Journey]. Invited lecture at the Universidade Federal do Rio de Janeiro, RJ, Brazil.

Camargo Souza, L. & Nonato, R. 2015. Concordância, Switch-Reference e Caso Tripartido em Línguas Pano. [Agreement, Switch-Reference, and Tripartite Case in Panoan Languages]. Invited talk at the Universidade de Brasília, DF, Brazil.

Franchetto, Bruna, Rafael Nonato & Livia Camargo Souza. 2014. Indigenous Filmmakers in Upper Xingu, Brazil. Invited talk at the GETTING IN TOUCH WORKSHOP, Alice Springs, NT, Australia.

Franchetto, Bruna, Rafael Nonato & Livia Camargo Souza. 2014. Indigenous Languages: Collaborative Documentation Projects. Invited talk at the Mirima Language and Culture Centre. Kununurra, WA, Australia.

Camargo Souza, L. & Rafael Nonato. 2014. A Crosslinguistic Study of Case and Switch-reference in Unrelated Languages. Invited talk at the Australian National University. Canberra, NSW, Australia.

Franchetto, Bruna, Rafael Nonato & Livia Camargo Souza. 2014. Language, Territory, and Bilingual Education in Brazil. Invited talk at the Barngarla Language Reclamation Workshop in Whyalla, SA, Australia.

Franchetto, Bruna, Rafael Nonato & Livia Camargo Souza. 2014. Brazilian Indigenous languages. Invited talk at the University of Adelaide. Adelaide, SA, Australia.

Research Experience

Current Aug 2017	**Leader of Language Documentation Project: Povo do Xinane (Panoan, Brazil)** PRODOCLIN - Projeto de Documentação de Línguas Indígenas, Brazil Held by Museu do Índio | funai | unesco **Project involves:** Documentation of Panoan language spoken by recently contacted Xinane people: audio/video recordings of various genres of speech; bilingual dictionary Xinane-Portuguese; sociolinguistic census; fieldwork reports.
Jun 2014–Jun 2016	**Researcher in Language Revitalization Project | Línguas indígenas ameaçadas: pesquisa e teorias linguísticas para a revitalização** Held by CNPq - Brazilian National Counsel of Technological and Scientific Development **Project involves:** Documentation and revitalization of 3 endangered Brazilian languages; creation of pedagogical materials from documentation archive in collaboration with indigenous school teachers; publication of a book about indigenous languages for the general public.
Feb–May 2014	**Researcher in Exchange Program on Language Documentation between Australian and Brazilian Governments** Held by aiatsis - Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islander Studies | funai - National Indigenous Foundation of Brazil **Program involves:** Visits around Australia to numerous project headquarters with a focus on language revival and education; training in language revitalization; participation in conferences and events on Linguistics and Indigenous research; participation in The Foundation for Endangered Languages' conference FEL XVIII, in Sep. 2014.
Mar–May 2014	**Visitor at the Australian National University** Held by anu | Professor Nicholas Evans **Program involves:** research and collaborative work with faculty members in the School of Culture, History, and Language.
Apr–Dec 2013	**Leader of Language Documentation Project: Yawanawa (Panoan, Brazil)** PRODOCLIN - Projeto de Documentação de Línguas Indígenas, Brazil Held by Museu do Índio | funai | unesco | Banco do Brasil Foundation **Project products involve**: 10 hours of transcribed audio/video recordings of various genres of speech, with translation and interlinear linguistic annotation; bilingual dictionary Yawanawa-Portuguese with over 1,000 entries; sketch grammar of Yawanawa; bilingual book of traditional narratives; fieldwork reports; sociolinguistic census.
Apr 2010-Apr 2013	**Member of Language Documentation Project | Yawanawahãu Xinã**
Current Jul 2012	**Member of NuPeLi — Núcleo de Pesquisas Linguísticas** **Nucleus of Linguistic Research** Held by ppgas | Museu Nacional | Universidade Federal do Rio de Janeiro Group formed by professors and students working on Linguistic research of Amerindian languages. **Activities involve** workshops, symposiums, presentations, and study groups.

Fieldwork Experience

August 2019 — Tarauacá and Rio Gregório Indigenous Reservation, Acre, Brasil.
Held elicitation sessions with native speaker of Yawanawa for theoretical work.
Duration: 10 days.

Jun/July 2019 — Kampa e Isolados do Rio Envira Indigenous Reservation, Acre, Brasil | Project leader
Held elicitation sessions with native speakers of Xinane for documentation purposes and theoretical work. Produced a bilingual dictionary Xinane-Portuguese. Recorded audio/video material for documentation purposes.
Duration: 60 days.

Apr/May 2018 — Kampa e Isolados do Rio Envira Indigenous Reservation, Acre, Brasil | Project leader
Held elicitation sessions with native speakers of Xinane for documentation purposes and theoretical work. Produced a bilingual dictionary Xinane-Portuguese. Recorded audio/video material for documentation purposes.
Duration: 60 days.

Jul/Aug 2016 — Rio Gregório Indigenous Reservation, Acre, Brasil | Project member
Held workshop for the creation of a pedagogical grammar of Yawanawa in collaboration with local school teachers. Recorded audio/video material. Held elicitation sessions for theoretical work.
Duration: 30 days.

Jul/Aug 2015 — Rio Gregório Indigenous Reservation, Acre, Brasil | Project member
Interviewed community members and elaborated the plan for revitalization project in collaboration with local school teachers and elders. Recorded audio/video material. Held elicitation sessions for theoretical work.
Duration: 35 days.

Sep 2013 — Rio Gregório Indigenous Reservation, Acre, Brasil | Project leader
Held workshop on orthography, punctuation, and text revision. Revised texts to be published in book of mythical narratives with indigenous research partners and collaborators. Held elicitation sessions for descriptive grammar and recorded audio/video material.
Duration: 25 days.

May/Jun 2013 — Rio Gregório Indigenous Reservation, Acre, Brasil | Project leader
Held workshop on translation of texts to be published in book of mythical narratives. Held elicitation sessions for descriptive grammar and recorded audio/video material.
Duration: 40 days.

Jan 2013 — Wawi Indigenous Reservation, Mato Grosso, Brasil | Assistant
Assisted research leader of the Kĩsêdjê language documentation project in field logistics and text revision workshop.
Duration: 10 days.

Aug 2012 — Rio de Janeiro, Brasil | Project member
Held workshop on transcription of texts to be published in book of mythical narratives with two Yawanawa researchers. Held elicitation sessions for theoretical research and dictionary.
Duration: 21 days.

Aug/Sept 2011 — Rio Gregório Indigenous Reservation, Acre, Brasil | Project member
Held workshop on transcription of audio material for documentation purposes. Held elicitation sessions for theoretical research and dictionary.
Duration: 30 days.

Jul/Aug 2010 — Rio Gregório Indigenous Reservation | Project member
and Rio Branco, Acre, Brasil
Held workshop on language documentation techniques. Held elicitation sessions for theoretical research and dictionary.
Duration: 30 days.

Teaching Experience

University courses

Fall 2018	**Teaching Assistant, Rutgers University** Course instructor – Expository Writing I 01:355:101
Spring 2017	**Teaching Assistant, Rutgers University** Course instructor – Introduction to Linguistic Theory 01:615:201
Fall 2016	**Teaching Assistant, Rutgers University** Instructor of recitation session – Introduction to Linguistic Theory 01:615:201 **Instructor:** Prof. Simon Charlow

Workshops

July 2018	**Workshop Instructor	Funai headquarters, Rio Branco, Acre, Brasil** Introduction to the Xinane language and the software Flex. Themes: Xinane language phonology, morphology, and syntax. Using Flex to make a dictionary.
August 2017	**Course Instructor	Funai headquarters, Rio Branco, Acre, Brasil** Introduction to Linguistics and Language documentation Themes: Brazilian indigenous languages, language endangerment, language documentation techniques, phonology, morphology, syntax.
July-August 2016	**Workshop Instructor	Rio Gregório Indigenous Reservation, Acre, Brasil** Yawanawa pedagogical grammar Themes: Yawanawa as L2, desiderative, imperative, body-part prefixes, plurals, personal pronouns, a.o.
September 2013	**Workshop Instructor	Rio Gregório Indigenous Reservation, Acre, Brasil** Text revision and editing. Themes: orthography, punctuation, and text revision for publication of book of narratives.
May-June 2013	**Workshop Instructor	Rio Gregório Indigenous Reservation, Acre, Brasil** Translation. Themes: translating traditional narratives.
January 2013	**Workshop Instructor Assistant	Wawi Indigenous Reservation, Mato Grosso, Brazil** Text revision and editing. Themes: orthography, punctuation, and text revision for publication of book of narratives.
August 2012	**Workshop Instructor	Museu do Índio, Rio de Janeiro, Brazil** Transcription and translation. Themes: transcribing and translating traditional narratives, softwares: ELAN & Transcriber.
August-September 2011	**Workshop Instructor	Rio Gregorio Indigenous Reservation, Acre, Brazil** Transcription and translation. Themes: transcribing and translating traditional narratives, softwares: ELAN & Transcriber.
July-August 2010	**Workshop Instructor	Rio Gregorio Indigenous Reservation, Acre, Brazil** Documentation Workshop Themes: conducting research, using documentation equipment, producing metadata.

EFL

2006-2008	**English as a foreign language instructor** Intermediate and Advanced level classes – *Feedback* language course Rio de Janeiro, Brazil

Grants and Awards

Mar 2019	Andrew W. Mellon Dissertation Completion Fellowship **Rutgers University**
Mar 2018	Rutgers Global International Travel Grant **Rutgers University**
May 2017	Pre Dissertation Award **Rutgers University**
Sep 2016	Teacher Assistantship **Rutgers University**
May 2016	CLAS Small Grant Fund for Latin American Studies **Rutgers University**
Sep 2015	Excellence Fellowship for doctoral study in Linguistics **Rutgers University**
Sep 2014-2015	Andrew W. Mellon Foundation recruitment grant **Rutgers University**
Sep 2014	Excellence Fellowship for Doctoral Study in Linguistics **Rutgers University**
March 2011	grant for masters research CAPES - Coordintation for the Improvement of Higher Education Personnel
Jan 2006	Américo Piquet Carneiro award First place in the 2006 general admission exam of **Universidade do Estado do Rio de Janeiro**

Service

Current	Organizer: Syntactic Theory at Rutgers Reading Group (St@r)
2017	Organizer: Rutgers Linguistics Conference (RULing)
2015-2016	Organizer: Rutgers Linguistics Colloquia
2014-2015	Organizer: Rutgers Ergativity Reading Group (ERG)

Language Proficiency

Portuguese	native
English	near-native
Italian	advanced, fluent
Spanish	advanced, fluent
German	intermediate
French	intermediate, reading
Yawanawa	intermediate, research
Xinane	intermediate, research